

Erste Hilfe –TSCHECHISCH (kurz & schmerzlos)

5. lekce – překlad

1. Wollen wir heute Abend gemeinsam Fußball anschauen?
2. Ich weiß nicht, ob das Frühstück im Preis enthalten ist.
3. Können Sie uns etwas empfehlen? Ich kenne mich hier leider nicht aus.
4. Wenn wir morgen früh anfangen, sollten wir abends fertig sein.
5. Wann fangen wir an für die Klausur zu lernen?
6. Weißt Du, dass das Zertifikat nur kurz dauert? Und es ist nur eine mündliche Prüfung.
7. Ich möchte versuchen, den Text alleine und ohne (=bez) Wörterbuch zu übersetzen.
8. Ich denke, dass ich heute den ganzen Abend noch Vokabeln lernen muss.
9. Wie lange dauert die Fahrt mit dem Bus von Bayreuth nach Prag?
10. Die Pizza schmeckt mir gar nicht. Ich rufe die Bedienung und bestelle Spaghetti.
11. Ich möchte Dir das später erzählen. Jetzt muss ich schon zum Busbahnhof fahren.
12. Wir werden am Wochenende nach Prag fahren, leider bleiben wir dort nicht lange.
13. Am Montagnachmittag werde ich für die Hausaufgabe Zeit haben.
14. Ist alles in Ordnung? Ich brauche noch Salz und Pfeffer.
15. Jana schickt dir die Nachricht am Dienstagvormittag.
16. Am Sonntag schlafe ich lange und danach frühstücke ich.
17. Wie oft soll ich Dir das noch erklären? Das ist doch gar nicht so schwer!
18. Der Bus steht schon an der Haltestelle, wir müssen uns beeilen.
19. Sicherheitshalber werde ich mir die Telefonnummer notieren.
20. Schaffst Du es heute noch? Oder bringst Du mir die Übersetzung erst morgen?
21. Ich bin sehr müde und ich freue mich schon auf das Wochenende.
22. Ich mag diese Musik nicht, sie ist zu langweilig.
23. Hast Du Zeit auf einen Kaffee? Oder musst du schon gehen?
24. Ich wünsche Dir eine schöne Woche! Dir auch! Gleichfalls!
25. Ich bin froh, dass es heute so schön ist. Ich kann nachher mit dem Fahrrad nach Hause fahren.
26. Ich habe heute viel zu tun, für das Mittagessen habe ich leider gar keine Zeit.
27. Wollen wir nicht jetzt schon zu Abend essen? Um 20 Uhr ist es zu spät.
28. Können Sie mir bitte auf der Karte zeigen, wo die Fußgängerzone ist?
29. Was bedeutet das Wort auf Tschechisch? Ich muss nachschauen.
30. Der Tschechischkurs findet am Mittwoch und am Freitag statt.
31. Ist hier Selbstbedienung oder soll ich die Kellnerin rufen?
32. Was meinst Du, soll ich Trinkgeld geben?
33. Das Geld für die Eintrittskarte gibst Du mir später.
34. Für die Garderobe müssen wir zahlen. Hast Du Kleingeld?
35. Hier steht, dass dieser Parkplatz kostenlos ist. Siehst Du?
36. Ich komme heute Nachmittag bei Dir vorbei. Wirst du zu Hause sein?
37. Ich möchte wegen Dir nicht zu spät kommen. Der Termin ist für mich sehr wichtig.
38. Falls ich es heute Abend schaffe, komme ich zu Dir. Ich denke ca. um 19 Uhr.
39. Ich vergesse die Hausaufgabe bestimmt nicht. Die Seite und die Nummer notiere ich mir.
40. Wenn Du nach Tschechien fährst, brauchst Du keinen Pass, nur den Personalausweis.
41. Auf der Autobahn sind ein Unfall und ein großer Stau, wir müssen wahrscheinlich lange warten.
42. Wollen wir zurück fahren, wenn Du (~~Deinen~~) Führerschein nicht dabei hast?
43. Können Sie mir bitte sagen, wo ich hier die Autobahnvignette kaufen kann?
44. Auf dem Parkplatz bei der Uni ist kein Stellplatz frei, alles ist besetzt.
45. Du kannst vom Bahnhof zur Uni mit dem Rad fahren. Aber es dauert ca. 30 Minuten.
46. Ich denke, dass mein Reisepass noch ein Jahr gültig ist.